

Chambre des Représentants

SESSION 1958-1959.

BUDGET DU CORPS DE LA GENDARMERIE pour l'exercice 1959.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense Nationale, de Notre Ministre de l'Intérieur, de Notre Ministre de la Justice et de Notre Ministre des Finances et de l'avis de nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Titre I. — Dépenses ordinaires.

Article premier.

Il est ouvert pour les dépenses ordinaires de l'exercice 1959 afférentes au Corps de la Gendarmerie et énumérées au tableau du Titre I ci-annexé, des crédits s'élevant à la somme de 1 403 286 000 francs.

Titre II. — Dépenses extraordinaires.

Art. 2.

Des crédits d'engagement sont ouverts pour un montant de 21 150 000 francs, répartis conformément au Titre II du tableau de la présente loi.

Il pourra être fait usage dès le 1^{er} janvier 1960, des crédits d'engagement accordés par la présente loi et dont il n'aurait pas été fait emploi au 31 décembre 1959.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1958-1959.

BEGROTING VAN DE RIJKSWACHT voor het dienstjaar 1959.

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging, Onze Minister van Binnenlandse Zaken, Onze Minister van Justitie en Onze Minister van Financiën, en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Financiën is gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen, waarvan de tekst volgt :

Titel I. — Gewone uitgaven.

Eerste artikel.

Voor de aan het dienstjaar 1959 verbonden en in hierbijgaande tabel van Titel I opgesomde gewone uitgaven betreffende de Rijkswacht, zijn kredieten geopend die de som van 1 403 286 000 frank belopen.

Titel II. — Buitengewone uitgaven.

Art. 2.

Vastleggingskredieten zijn geopend ten bedrage van 21 150 000 frank onderverdeeld overeenkomstig Titel II van de tabel van onderhavige wet.

Mogen met ingang van 1 januari 1960 gebruikt worden, de door onderhavige wet toegestane vastleggingskredieten welke op 31 december 1959 nog niet waren aangewend.

Art. 3.

Des crédits de paiement résultant des obligations contractées en exécution des autorisations accordées par la présente loi et par les lois antérieures sont ouverts jusqu'à concurrence de 10 000 000 de francs, répartis conformément au Titre II du tableau de la présente loi.

Il pourra être fait usage, dès le 1^{er} janvier 1960, des crédits de paiement accordés par la présente loi et dont il n'aurait pas été fait emploi au 31 décembre 1959.

Art. 4.

Le Roi fixe, dans les limites de chacune des autorisations portées au tableau du Titre II de la présente loi, le montant du crédit à rattacher à la rubrique correspondant de l'exercice 1960 reconnu nécessaire à la réalisation de l'objet pour lequel le crédit a été alloué.

Il est fait usage de ces autorisations conformément au deuxième alinéa des articles 2 et 3 ci-dessus.

Art. 5.

Le 10 de chaque mois au plus tard, les comptables des dépenses engagées transmettent à la Cour des Comptes, en triple exemplaire, appuyé d'une copie certifiée conforme des contrats, marchés et tous autres documents d'engagement le compte des engagements enregistrés à la charge des autorisations accordées par la présente loi jusqu'au dernier jour du mois pour lequel le compte est rendu, en faisant apparaître distinctement les opérations propres au mois considéré.

La Cour des Comptes renvoie au Ministre des Finances, endéans les dix jours, deux exemplaires du compte munis de son visa, éventuellement après avoir rejeté de ce compte les engagements qui auraient été contractés en violation de toute disposition légale quelle qu'elle soit.

Les résultats de la comptabilité des dépenses engagées sont intégrés dans les comptes des budgets.

Donné à Bruxelles, le 4 décembre 1958.

Art. 3.

Betalingskredieten voortspruitend uit verplichtingen aangegaan in uitvoering van de door onderhavige wet en vroegere wetten verleende machtigingen zijn geopend ten belope van 10 000 000 frank onderverdeeld overeenkomstig Titel II van de tabel van onderhavige wet.

Mogen met ingang van 1 januari 1960 gebruikt worden, de door onderhavige wet toegestane betalingskredieten welke op 31 december 1959 nog niet waren aangewend.

Art. 4.

De Koning bepaalt, binnen de perken van elk van de machtigingen opgenomen in de tabel van Titel II van onderhavige wet, het bedrag dat aan de overeenstemmende rubriek van het dienstjaar 1960 dient gehecht, als zijnde noodzakelijk voor de verwezenlijking van het doel waarvoor het krediet werd verleend.

Deze machtigingen mogen aangewend worden overeenkomstig tweede lid van de artikelen 2 en 3 hierboven.

Art. 5.

Uiterlijk de tiende van elke maand, zenden de rekenplichtigen van de vastgelegde uitgaven aan het Rekenhof, in driedubbel exemplaar, gestaafd door een eensluidend afschrift van de contracten, overeenkomsten en alle andere vastleggingsbescheiden, de rekening van de vastleggingen geboekt tot de laatste dag van de maand waarvoor de rekening wordt opgemaakt, ten laste van de door de onderhavige wet toegestane machtigingen; de verrichtingen eigen aan de beschouwde maand zullen afzonderlijk op het document voorkomen.

Het Rekenhof zendt aan de Minister van Financiën, binnen de tien dagen, twee exemplaren van de rekening terug, bekleed met zijn visum, eventueel na verwerping uit deze rekening van de vastleggingsverrichtingen die in strijd met de wet mochten aangegaan zijn.

De uitslagen van de comptabiliteit der vastgelegde uitgaven worden opgenomen in de begrotingsrekeningen.

Gegeven te Brussel, 4 december 1958.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Ministre de la Défense Nationale,

A. GILSON.

Le Ministre de l'Intérieur,

R. LEFEBVRE.

Le Ministre de la Justice,

L. MERCHERS.

Le Ministre des Finances,

J. VAN HOUTTE.

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Landsverdediging,

De Minister van Binnenlandse Zaken,

De Minister van Justitie,

De Minister van Financiën,

3

TABLEAU

—

TABEL

TITRE I. — DÉPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Article	LIBELLÉS	1959 Crédits sollicités Aangevraagde kredieten	
		par littera per littera	par article per artikel
CHAPITRE PREMIER. — DÉPENSES D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE.			
§ 1. Rémunérations et indemnités.			
1 et 2	.....	—	—
3	Rémunération du personnel de la Gendarmerie	—	1 200 882
4 et 5	.....	—	—
6	Honoraires des avocats et des médecins. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux Administrations de l'Etat. — Dépenses de l'exercice courant et des exercices antérieurs afférentes à la rémunération d'experts étrangers au Corps et aux prestations de tiers	—	2 294
7	Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat	—	107 718
8	.....	—	—
Total pour le § 1		—	1 310 894
§ 2. Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.			
9	Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondances. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Loyer. — Impositions. — Redevances	—	16 261
10	Locaux, mobilier, matériel, équipements divers et chevaux : entretien et renouvellement. — Menues fournitures de bureau. — Acquisition d'ouvrages et de publications et abonnements aux journaux et publications officielles. — Impressions. — Reliures	—	17 117
11	.....	—	—
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O. C. F. :		
	1. Combustibles solide et liquide	6 579	—
	2. Fournitures de bureau	1 985	—
		—	8 564
13	Achat et utilisation de véhicules, propriété de l'Etat	—	24 471
14	Dépenses afférentes aux déplacements (y compris les indemnités pour frais de déplacements allouées à certains membres de la famille de gendarmes gravement malades ou accidentés ou de gendarmes décédés); frais de réception et de représentation	—	18 193
15 et 16	.....	—	—
17	Dépenses diverses d'administration (les frais d'hospitalisation à l'étranger peuvent être payés par provision)	—	3 341
18	Achat en premier équipement de mobilier et de machines de bureau. — Travaux et autres fournitures de premier équipement	—	2 045
19	.....	—	—
Total pour le § 2		—	89 992
Total pour le chapitre I		—	1 400 886

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1958 Crédits Kredieten	1957 Dépenses Uitgaven	T E K S T E N	Artikel
EERSTE HOOFDSTUK. — UITGAVEN VAN ALGEMENE BESTUUR.			
§ 1. Bezoldigingen en vergoedingen.			
—	—	.....	1 en 2
1 192 089	1 078 277	Bezoldigingen van het personeel der Rijkswacht	3
—	—	.....	4 en 5
3 117	2 194	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van de niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Uitgaven van het lopend dienstjaar en van de vroegere dienstjaren betreffende de bezoldiging van niet tot het Korps behorende deskundigen en de prestaties van derden.	6
106 577	139 082	Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Rijkspersoneel.	7
—	—	.....	8
1 301 783	1 219 553	Totaal voor § 1.	
§ 2. Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.			
19 080	17 115	Water, stoom, gas en electriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongespreken. — Huur. — Belastingen. — Bijdragen.	9
16 089	13 883	Lokalen, meubilair, materieel, allerhande toerusting en paarden: onderhoud en vernieuwing. — Kleine bureelbenodigdheden. — Aanschaffen van werken en publicaties en abonnementen op dagbladen en officiële publicaties. — Drukwerken. — Inbindingen.	10
—	—	.....	11
9 930	6 194	Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C. B.B. :	12
2 000	1 894	1. Vaste en vloeibare brandstoffen.	
		2. Bureelbenodigdheden.	
23 454	23 146	Aankoop en gebruik van voertuigen, eigendom van de Staat	13
17 916	17 448	Uitgaven in verband met de verplaatsingen (met inbegrip van de vergoedingen voor reiskosten toegekend aan sommige familieleden van rijkswachters, die ernstig ziek, door een ongeval getroffen of overleden zijn); receptie- en representatiekosten.	14
—	—	.....	15 en 16
3 696	3 315	Diverse bestuursuitgaven (de kosten voor verpleging in het buitenland mogen bij wijze van provisie betaald worden).	17
2 135	2 738	Aankoop, voor eerste uitrusting, van meubilair en bureelmachines. — Werken en andere leveringen voor eerste uitrusting.	18
—	—	.....	19
94 300	85 733	Totaal voor § 2.	
1 396 083	1 305 286	Totaal voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK II. — TOELAGEN.

20 tot 25

HOOFDSTUK III. — WERKEN.

26 en 27

TITRE I. — DÉPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Article	LIBELLÉS	1959 Crédits sollicités <i>Aangevraagde kredieten</i>	
		par littera per littera	par article per artikel

CHAPITRE IV. — AUTRES DÉPENSES.

28 et 29

30	Dépenses résultant du stationnement de forces belges sur le territoire de la République Fédérale d'Allemagne :	—	2 400
	Total pour le chapitre IV	—	2 400
	Total pour le Titre I: Dépenses ordinaires du Corps de la Gendarmerie	—	1 403 286

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1958 Crédits Kredieten	1957 Dépenses Uitgaven	T E K S T E N	Artikel
------------------------------	------------------------------	---------------	---------

HOOFDSTUK IV. — ANDERE UITGAVEN.

28 en 29

1 600	—
1 600	—
1 397 683	1 305 286

Uitgaven voortspruitend uit de stationering van Belgische strijdkrachten op het grondgebied van de Duitse Bondsrepubliek.

30

Totaal voor hoofdstuk IV.

Totaal voor Titel I: Gewone uitgaven van de Rijkswacht.

TITRE II. — DÉPENSES EXTRAORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLES	PROGRAMME PROGRAMMA		CRÉDITS D'ENGAGEMENT VASTLEGGINGSKREDIETEN			
		Primitif — Oorspronkelijk	Ajusté — Aangepast	Engagements antérieurs — Vroegere verbintenissen	Autorisations 1958 — Machtigingen 1958	Autorisations nouvelles 1959 — Nieuwe machtigingen 1959	
1	2	3	4	5	6	7	

CHAPITRE IV.

CRÉDITS RELATIFS AUX IMMOBILISATIONS.

A. — IMMOBILISATIONS NOUVELLES.

§ 1. Crédits générateurs
de biens patrimoniaux de l'État.

59.441	Gendarmerie. — Acquisition de charroi, d'équipement et de matériel divers	21 150	—	—	—	21 150	
58.441	Idem : Programme ouvert en 1958	15 309	—	—	15 309	—	
(p. m.)							
56.464	Gendarmerie. — Acquisition de charroi, d'équipement et de matériel léger :						
(p. m.)							
	1. Programme ouvert en 1951	90 000	86 686	85 586	1 100	—	
	2. Programme ouvert en 1956	4 300	3 000	2 986	14	—	
Total pour le § 1 de la Section A du Chapitre IV ...					16 423	21 150	
Total pour le Titre II. — Dépenses extraordinaires du Corps de la Gendarmerie					16 423	21 150	

(1) Non compris les reports prévus à l'annexe III de l'arrêté royal du 25 mars 1958.

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté
du 4 décembre 1958.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Ministre de la Défense Nationale.

A. GILSON.

Le Ministre de l'Intérieur,

R. LEFEBVRE.

Le Ministre de la Justice,

L. MERCHERS.

Le Ministre des Finances,

J. VAN HOUTTE.

(In duizendtallen frank.)

TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

CREDITS DE PAIEMENT BETALINGSKREDIETEN					T E K S T E N	Art.
Plafond nouveau — Nieuw plafon	Dépenses antérieures — Vroegere uitgaven	Autorisations 1958 (1) — Machtigingen 1958 (1)	Autorisations nouvelles 1959 — Nieuwe machtigingen 1959	Plafond nouveau — Nieuw plafon		
8	9	10	11	12	13	14

HOOFDSTUK IV.

KREDIETEN BETREFFENDE DE BELEGGINGEN.

A. — NIEUWE BELEGGINGEN.

§ 1. Kredieten die patrimoniale goederen voortbrengen ten behoeve van de Staat.

21 150	—	—	10 000	10 000	Rijkswacht. — Aankoop van voertuigen, toerusting en allerhande materieel.	59.441
15 309	—	15 309	—	15 309	Idem : In 1958 geopend programma.	58.441 (p. m.)
86 686	82 636	1 834	—	84 470	Rijkswacht. — Aankoop van voertuigen, toerusting en en licht materieel :	56.464 (p. m.)
3 000	2 229	771	—	3 000	1. In 1951 geopend programma. 2. In 1956 geopend programma.	
17 914				10 000	Totaal voor § 1 van Sectie A van Hoofdstuk IV.	
17 914				10 000	Totaal voor Titel II. — Buitengewone uitgaven van de Rijkswacht.	

(1) Niet inbegrepen de overdrachten voorzien in bijlage III van het koninklijk besluit van 25 maart 1958.

Ons bekend en goedgekeurd om te worden gevoegd
bij Ons besluit van 4 december 1958.

BAUDOUIN.

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Landsverdediging,

A. GILSON.

De Minister van Binnenlandse Zaken,

R. LEFEBVRE.

De Minister van Justitie,

L. MERCHERS.

De Minister van Financiën,

J. VAN HOUTTE.

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

CHAPITRE I.

Dépenses d'administration générale.

§ 1. Rémunérations et indemnités.

Art. 3. — *Rémunérations du personnel de la Gendarmerie.*

Crédit sollicité : 1 200 882 000 francs.

(Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel.)

La majoration de 8 793 000 francs par rapport au crédit ajusté de 1958 résulte en ordre principal :

— de l'augmentation du traitement moyen par suite de nominations, promotions et augmentations biennales;

— de l'augmentation du nombre d'enfants donnant droit à des allocations familiales.

Art. 6. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Dépenses de l'exercice courant et des exercices antérieurs afférentes à la rémunération d'experts étrangers au Corps et aux prestations de tiers.*

Crédit sollicité : 2 294 000 francs.

Honoraires de médecins et de vétérinaires civils ...	F	2 000 000
Honoraires des professeurs civils de l'Ecole d'application (310 heures de cours à 300 francs) ...		93 000
Logement sans nourriture chez l'habitant ...		200 000
Salaires des maréchaux-ferrants civils ...		1 000
	F	2 294 000

Art. 7. — *Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

Crédit sollicité : 107 718 000 francs.

Allocations pour prestations supplémentaires aux sous-officiers d'élite commandant une brigade :

17 commandants de brigade de 1 ^{re} catégorie à 9 000 francs; 192 commandants de brigade de 2 ^e catégorie à 6 000 francs; 393 commandants de brigade de 3 ^e catégorie à 3 000 francs ...	F	2 484 000
Primes de ferrure aux maréchaux-ferrants (480 chevaux à F 0,30 par jour et par cheval) ...		53 000
Rémunérations de fonctionnaires et officiers chargés de donner des cours à l'Ecole d'Application et à l'Ecole des candidats sous-lieutenants (environ 1 120 heures à 65 francs l'heure) ...		73 000
Frais de changement de résidence (environ 860 déménagements à ± 3 000 francs) ...		2 575 000
Indemnités de tenue et d'entretien d'équipement (303 officiers à 4 000 francs; 11 483 militaires subalternes à 3 750 francs) ...		44 274 000
Indemnités pour chiens policiers (70 chiens à 100 francs par mois) ...		84 000
Indemnités de monture (510 bénéficiaires à 120 francs par mois) ...		734 000
Indemnités de bicyclette (6 150 bénéficiaires à 70 francs par mois + 24 000 journées à F 2,50) ...		5 226 000
Allocations de logement au personnel subalterne de la Gendarmerie de la catégorie des mariés et assimilés non logés aux frais de l'Etat (5 800 bénéficiaires) ...		47 091 000
Hautes paies pour décoration militaire ...		3 000
Indemnités forfaitaires aux membres du personnel de la Gendarmerie au-dessous du rang d'officier affectés aux brigades spéciales de recherches et aux détachements judiciaires près les auditoriats militaires ...		5 121 000
	F	107 718 000

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

HOOFDSTUK I.

Uitgaven van algemeen bestuur.

§ 1. Bezoldigingen en vergoedingen.

Art. 3. — *Bezoldigingen van het personeel der Rijkswacht.*

Aangevraagd krediet : 1 200 882 000 frank.

(Zie uiteenzettingstabel der uitgaven voor personeel.)

De verhoging van 8 793 000 frank in vergelijking met het aangepaste krediet van 1958 spruit hoofdzakelijk voor uit :

— de verhoging van de gemiddelde wedde ingevolge benoemingen, bevorderingen en tweejaarlijkse verhogingen;

— de vermeerdering van het aantal van de op kinderbijslagen rechtgevendende kinderen.

Art. 6. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van de niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Uitgaven van het lopend dienstjaar en van de vroegere dienstjaren betreffende de bezoldiging van niet tot het Korps behorende deskundigen en de prestaties van derden.*

Aangevraagd krediet : 2 294 000 frank.

Erelonen van burgerlijke geneesheren en veeartsen ...	F	2 000 000
Erelonen van de burgerlijke leraars aan de Applicatieschool (310 lesuren aan 300 frank) ...		93 000
Huisvesting zonder voeding bij de inwoner ...		200 000
Lonen van de burgerlijke hoefsmeden ...		1 000
	F	2 294 000

Art. 7. — *Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Rijkspersoneel.*

Aangevraagd krediet : 107 718 000 frank.

Toelagen voor bijkomende prestaties aan de keuronderofficieren die het bevel voeren over een brigade :

17 bevelhebbers van brigaden van 1 ^{ste} categorie à 9 000 frank; 192 bevelhebbers van brigaden van 2 ^e categorie à 6 000 frank; 393 bevelhebbers van brigaden van 3 ^e categorie à 3 000 frank ...	F	2 484 000
Beslagpremiën aan de hoefsmeden (480 paarden à F 0,30 per dag en per per paard) ...		53 000
Bezoldigingen van burgerlijke ambtenaren en van officieren belast met cursussen aan de Applicatieschool en aan de School der kandidaat-onderluitenen (ongeveer 1 120 lesuren à 65 frank per uur) ...		73 000
Kosten wegens verandering van standplaats (ongeveer 860 verhuizingen à ± 3 000 frank) ...		2 575 000
Vergoedingen voor kledij en onderhoud van de uitrusting (303 officieren à 4 000 frank; 11 483 militairen van lagere rang à 3 750 frank) ...		44 274 000
Vergoedingen voor politiehonden (70 honden à 100 frank per maand) ...		84 000
Vergoedingen voor rijpaard (510 gerechtigden à 120 frank per maand) ...		734 000
Rijwielvergoedingen (6 150 gerechtigden à 70 frank per maand + 24 000 dagen à F 2,50) ...		5 226 000
Huisvestingstoelagen aan het lager personeel van de Rijkswacht van de categorie der gehuwden en gelijkgestelden die niet op de kosten van de Staat gehuisvest zijn (5 800 gerechtigden) ...		47 091 000
Hogere soldij wegens militair ereteken ...		3 000
Forfaitaire vergoedingen aan de leden van het personeel der Rijkswacht beneden de rang van officier die tot de bijzondere opsporingsbrigaden en tot de gerechtelijke detachementen bij de krijgsauditoraten behoren ...		5 121 000
	F	107 718 000

§ 2. Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

Art. 9. — Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondances. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Loyers. — Impositions. — Redevances.

Crédit sollicité : 16 261 000 francs.

Eclairage et force motrice	F	2 097 000
Eau		1 050 000
Gaz		68 000
Affranchissement de correspondances		15 000
Téléphone (communications, abonnements, location de lignes, etc.)		6 198 000
Télégrammes		7 000
Réseau téléx (communications, abonnements)		575 000
Vidanges (enlèvement des immondices, vidanges des latrines, etc.)		125 000
Vivres des gendarmes hospitalisés dans les hôpitaux militaires par suite d'accidents survenus en service et par le fait du service (5 900 journées à des taux variables)		196 000
Paille de couchage		4 000
Fourrage :		
Rations ordinaires	F	4 237 000
Suppléments		36 000
		4 273 000
Munitions d'entraînement, explosifs et accessoires		1 117 000
Produits pharmaceutiques et médicaments		114 000
Produits chimiques, produits détersifs et produits d'entretien		50 000
Produits photographiques et cinématographiques		60 000
Dépenses de consommation en rapport avec les matériels généraux (matériel anti-incendie, de campement, de musique, de sport, matériel électrique et matériel judiciaire)		312 000
	F	16 261 000

La diminution de 2 819 000 francs par rapport au crédit de 1958 résulte en ordre principal d'une réduction des besoins en munitions (— 2 013 000 francs) ainsi que d'une diminution du prix et du nombre de rations de fourrage (— 752 000 francs).

Art. 10. — Locaux, mobilier, matériel, équipements divers et chevaux : entretien et renouvellement. — Menues fournitures de bureau. — Acquisition d'ouvrages et de publications et abonnements aux journaux et publications officielles. — Impressions. — Reliures.

Crédit sollicité : 17 117 000 francs.

Abonnements aux publications officielles	F	30 000
Impressions, tirés à part et photocopies		20 000
Fournitures de bureau délivrées par l'Institut géographique militaire		975 000
Fournitures de bureau non délivrées par l'Institut géographique militaire et l'O.C.F.		95 000
Fournitures classiques non délivrées par l'Institut géographique militaire		4 000
Plans de villes		6 000
Frais accessoires en rapport avec les marchés (frais de publication, timbres de licence, formulaires, licences)		5 000
Papier et rubans pour télécrypteurs		200 000
Entretien des locaux (y compris l'entretien locatif des bâtiments, les frais de nettoyage, l'entretien des installations immeubles par destination)		7 085 000
Mobilier :		
Entretien		150 000
Renouvellement		576 000
Renouvellement des installations immeubles par destination (éclairage, divers)		150 000
Entretien de l'armement		220 000
Matériel électronique et de transmission :		
Entretien		867 000
Renouvellement		920 000
Matériel et matériaux de génie :		
Entretien		10 000
Renouvellement		5 000
Renouvellement de munitions		875 000
Habillement et équipement spéciaux (motocyclistes, membres de l'escorte royale, etc.) :		
Entretien		500 000
Renouvellement		230 000

§ 2. Uitgaven voor materiele behoeften en andere werkingsuitgaven.

Art. 9. — Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Huurgelden. — Belastingen. — Bijdragen.

Aangevraagd krediet : 16 261 000 frank.

Verlichting en drijfkraft	F	2 097 000
Water		1 050 000
Gas		68 000
Frankering van brieven		15 000
Telefoon (telefoongesprekken, abonnementen, huur van lijnen, enz.)		6 198 000
Telegrammen		7 000
Telexnet (verbindingen, abonnementen)		575 000
Ruiming (ontruiming van vuilnis, ledigen van gemakken, enz.)		125 000
Leeftocht van de rijkswachters opgenomen in de militaire hospitalen ingevolge ongevallen in en door het feit van de dienst (5 900 dagen tegen veranderlijke bedragen).		196 000
Ligstro		4 000
Fourrage :		
Gewone rantsoenen	F	4 237 000
Bijrantsoenen		36 000
		4 273 000
Bekwamingsammunitie, springstoffen en bijhorigheden. Farmaceutische produkten en geneesmiddelen		1 117 000
Scheikundige produkten, zuiveringsmiddelen en onderhoudsprodukten		114 000
Fotografische en kinematografische produkten		50 000
Verbruiksuitgaven in verband met het algemeen materieel (brandweer-, kampeer-, muziek-, sport-, elektrisch en gerechtelijk materieel)		60 000
	F	312 000
	F	16 261 000

De vermindering van 2 819 000 frank in vergelijking met het krediet van 1958 spruit hoofdzakelijk voort uit een daling van de behoeften aan ammunitie (— 2 013 000 frank) alsook uit een daling van de prijs en van het aantal der fourragerantsoenen (— 752 000 frank).

Art. 10. — Lokalen, meubilair, materieel, allerhande toerusting en paarden : onderhoud en vernieuwing. — Kleine bureaubenodigdheden. — Aanschaffen van werken en publicaties en abonnementen op dagbladen en officiële publicaties. — Drukwerken. — Inbindingen.

Aangevraagd krediet : 17 117 000 frank.

Abonnementen op officiële publicaties	F	30 000
Drukwerken, overdrukken en fotokopieën		20 000
Bureaubenodigdheden bemiddeld door het Militair geografisch instituut		975 000
Bureaubenodigdheden niet door het Militair geografisch instituut noch door het C.B.B. bemiddeld		95 000
Door het Militair geografisch instituut niet geleverde klasbehoefden		4 000
Stadsplannen		6 000
Bijkomstige uitgaven met betrekking tot de kopen (publicatiekosten, vergunningszegels, formulieren, vergunningen)		5 000
Papier en lint voor teletypen		200 000
Onderhoud van de lokalen (met inbegrip van het huuronderhoud der gebouwen, de reinigingskosten, het onderhoud van de installaties onroerend door bestemming)		7 085 000
Meubilair :		
Onderhoud		150 000
Vernieuwing		576 000
Vernieuwing van de installaties onroerend door bestemming (verlichting, allerlei)		150 000
Onderhoud van wapenrusting		220 000
Elektronisch en transmissiematerieel :		
Onderhoud		867 000
Vernieuwing		920 000
Geniemateriaal en materialen :		
Onderhoud		10 000
Vernieuwing		5 000
Vernieuwing van ammunitie		875 000
Speciale kleding en uitrusting (motorrijders, leden van het koninklijk geleide, enz.) :		
Onderhoud		500 000
Vernieuwing		230 000

Couchage :	
Entretien	107 000
Renouvellement	453 000
Matériaux généraux (matériel psychotechnique, de campement, de musique, de sport, de harnachement, d'écurie et de manège, d'éclairage, judiciaire, de circulation routière, etc.) :	
Entretien	373 000
Renouvellement	350 000
Entretien du matériel anti-incendie	120 000
Entretien du matériel culinaire	15 000
Matériel hospitalier et médico-chirurgical :	
Entretien	5 000
Renouvellement	5 000
Matériel didactique et classique :	
Entretien	15 000
Renouvellement	40 000
Matériel anti-gaz :	
Entretien	8 000
Renouvellement	7 000
Entretien du matériel photographique et cinématographique	25 000
Machines de bureau :	
Entretien	298 000
Renouvellement	230 000
Outillage et machines outils :	
Entretien	285 000
Renouvellement	275 000
Reliures	10 000
Ouvrages et publications	18 000
Ouvrages classiques	15 000
Chevaux :	
Entretien (fers, clous, etc.)	190 000
Remplacement	1 350 000
F	17 117 000

L'augmentation de 1 028 000 francs par rapport au crédit de 1958 est la résultante de diverses majorations et diminutions. La majoration la plus importante intéresse le poste « Entretien des locaux » (+ 735 000 francs).

Art. 12. — *Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.*

12.1 Combustibles solides et liquides.

Crédit sollicité : 6 579 000 francs.

Les besoins s'établissent comme suit :

Charbon	F	5 860 500
Coke		463 000
Bois		230 000
Gasoil		25 500
F		6 579 000

Alors que le crédit ajusté de 1958 (9 930 000 francs) est partiellement destiné à couvrir des fournitures effectuées par l'O.C.F. en 1957, le crédit sollicité au présent article correspond aux seuls besoins de 1959.

12.2. Fournitures de bureau.

Crédit sollicité : 1 985 000 francs.

Besoins normaux des unités et services.

Art. 13. — *Achat et utilisation de véhicules, propriété de l'Etat.*

Crédit sollicité : 24 471 000 francs.

Impositions communales sur les dépôts d'essence ...	F	1 000
Carburants, lubrifiants et ingrédients pour autos ...		11 062 000
Entretien des véhicules de combat		295 000
Véhicules de transport :		
Entretien (rechanges, réparations dans l'industrie civile, etc.)		10 918 000
Renouvellement		2 195 000
F		24 471 000

Nach:	
Onderhoud	107 000
Vernieuwing	453 000
Algemeen materieel (psycho-technisch, kampeer-, muziek-, sport-, paardentuig-, paardenstal-, manege-, verlichtings-, gerechtelijk-, wegverkeermaterieel, enz.) :	
Onderhoud	173 000
Vernieuwing	350 000
Onderhoud van het brandweermaterieel	120 000
Onderhoud van het keukmaterieel	15 000
Hospitaalmaterieel en medisch en heelkundig materieel :	
Onderhoud	5 000
Vernieuwing	5 000
Didactisch- en klasmaterieel :	
Onderhoud	15 000
Vernieuwing	40 000
Antigasmaterieel :	
Onderhoud	8 000
Vernieuwing	7 000
Onderhoud van het fotografisch en kinematografisch materieel	25 000
Bureau machines :	
Onderhoud	298 000
Vernieuwing	230 000
Gereedschap en werktuigmachines :	
Onderhoud	285 000
Vernieuwing	275 000
Inbindingen	10 000
Werken en publicaties	18 000
Klasboeken	15 000
Paarden :	
Onderhoud (hoeftijzers, nagels, enz.)	190 000
Vervanging	1 350 000
F	17 117 000

De verhoging van 1 028 000 frank in vergelijking met het krediet van 1958 is de resultante van diverse vermeerderingen en verminderingen. De voornaamste vermeerdering belangt de post « Onderhoud van de lokalen » aan (+ 735 000 frank).

Art. 12. — *Benodigheden geleverd door tussenkomst van het C.C.B.*

12.1. Vaste en vloeibare brandstoffen.

Aangevraagd krediet : 6 579 000 frank.

De behoeften doen zich voor als volgt :

Kolen	F	5 860 500
Cokes		463 000
Brandhout		230 000
Gasoil		25 500
F		6 579 000

Terwijl het aangepaste krediet van 1958 (9 930 000 frank) gedeeltelijk bestemd is tot de betaling van in 1957 door het C.C.B. uitgevoerde leveringen stemt het op onderhavig artikel aangevraagd krediet alleen met de behoeften van 1959 overeen.

12.2. Bureau benodigheden.

Aangevraagd krediet : 1 985 000 frank.

Normale behoeften van de eenheden en diensten.

Art. 13. — *Aankoop en gebruik van voertuigen eigendom van de Staat.*

Aangevraagd krediet : 24 471 000 frank.

Gemeentelijke belastingen op de benzinedepots ...	F	1 000
Motorbrandstoffen, smeermiddelen en ingrediënten voor autovoertuigen		11 062 000
Onderhoud van de vechtwagens		295 000
Transportvoertuigen :		
Onderhoud (wisselstukken, herstellingen in de burgerlijke nijverheid, enz.)		10 918 000
Vernieuwing		2 195 000
F		24 471 000

La majoration de 1 017 000 francs par rapport au crédit ajusté de 1958 provient essentiellement de l'accroissement des charges d'entretien des véhicules de transport (+ 918 000 francs) et de la nécessité de renouveler un plus grand nombre de voitures voyageurs et de motos (+ 1 485 000 francs).

Art. 14. — *Dépenses afférentes aux déplacements (y compris les indemnités pour frais de déplacements allouées à certains membres de la famille de gendarmes gravement malades ou accidentés ou de gendarmes décédés); frais de réception et de représentation.*

Crédit sollicité : 18 193 000 francs.

Titres de transport; transports généraux et autres frais de transport	F 2 350 000
Indemnités kilométriques pour l'usage en mission de service d'une voiture personnelle	460 000
Missions et déplacements à l'intérieur du pays	15 250 000
Frais de réception et de représentation	30 000
Missions à l'étranger (y compris les frais de transport).	40 000
Indemnités pour frais de déplacements allouées à certains membres de la famille de gendarmes gravement malades ou accidentés, ou de gendarmes décédés	7 000
Frais de transport de gendarmes décédés	50 000
Frais de transport de gendarmes invalides du temps de paix hospitalisés dans les formations hospitalières militaires ou dans des établissements civils	1 000
Divers (transfert de siège de brigades, etc.)	5 000
	F 18 193 000

Art. 17. — *Dépenses diverses d'administration (les frais d'hospitalisation à l'étranger peuvent être payés par provision).*

Crédit sollicité : 3 341 000 francs.

Frais de scolarité des militaires désignés pour suivre des cours à l'étranger ou en Belgique	F 2 000
Dépenses d'éducation générale (musées, théâtres, concerts, conférences)	5 000
Frais résultant de la pratique de la natation	65 000
Frais résultant de revues, cérémonies, fêtes sportives, etc.	40 000
Photos pour LMP et LM du personnel subalterne	9 000
Hospitalisation dans les établissements civils	300 000
Hospitalisations en Suisse	40 000
Prothèses dentaires et chirurgicales	370 000
Fournitures effectuées par les pharmaciens civils ou agréés	2 400 000
Propagande pour le recrutement	10 000
Location d'hélicoptère	100 000
	F 3 341 000

Art. 18. — *Achat en premier équipement de mobilier et de machines de bureau. Travaux et autres fournitures de premier équipement.*

Crédit sollicité : 2 045 000 francs.

Mobilier	F 375 000
Matériel judiciaire et de circulation routière	780 000
Matériel anti-incendie	475 000
Matériel médical	146 000
Matériel anti-gaz	77 000
Outillage et machines outils	192 000
	F 2 045 000

CHAPITRE IV.

Autres dépenses.

Art. 30. — *Dépenses résultant du stationnement de forces belges sur le territoire de la République fédérale d'Allemagne.*

Crédit sollicité : 2 400 000 francs.

Indemnités d'éloignement à des membres du Corps de la Gendarmerie.

Alors que le crédit de 1 600 000 francs prévu au feuillet d'ajustement de 1958 ne couvre qu'une période de huit mois, celui sollicité pour 1959, représente le montant des indemnités d'une année entière.

De verhoging van 1 017 000 frank in vergelijking met het aangepaste krediet van 1958 spruit hoofdzakelijk voort uit de vermeerdering van de onderhoudslasten van de transportvoertuigen (+ 918 000 frank) en uit de noodzakelijkheid een groter aantal reizigersvoertuigen en motorfietsen te vernieuwen (+ 1 485 000 frank).

Art. 14. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen (met inbegrip van de vergoedingen voor reiskosten toegekend aan sommige familieleden van rijkswachters, die ernstig ziek, door een ongeval getroffen of overleden zijn); receptie- en representatiekosten.*

Aangevraagd krediet : 18 193 000 frank.

Reisbewijzen; algemeen vervoer en andere vervoerkosten	F 2 350 000
Kilometervergoedingen voor het gebruik in dienst-opdracht van een eigen wagen	460 000
Zendingen en verplaatsingen in het binnenland	15 250 000
Receptie en representatiekosten	30 000
Zendingen in het buitenland (met inbegrip van de vervoerkosten)	40 000
Vergoedingen voor reiskosten toegekend aan sommige familieleden van rijkswachters die ernstig ziek, door een ongeval getroffen of overleden zijn	7 000
Vervoerkosten van overleden rijkswachters	50 000
Vervoerkosten van rijkswachters invaliden van vredes-tijd opgenomen in militaire of burgerlijke hospitaalinrichtingen	1 000
Allerlei (verplaatsing van de zetel van brigaden, enz.)	5 000
	F 18 193 000

Art. 17. — *Diverse bestuursuitgaven (de kosten voor verpleging in het buitenland mogen bij wijze van provisie betaald worden).*

Aangevraagd krediet : 3 341 000 frank.

Schoolgeld der militairen aangeduid om leergangen te volgen in het buitenland of in België	F 2 000
Uitgaven voor algemene opvoeding (musea, schouw-burgen, concerten, voordrachten)	5 000
Kosten voortspruitend uit de beoefening van de zwemsport	65 000
Kosten voortspruitend uit de wapenschouwingen, plechtigheden, sportfeesten, enz.	40 000
Foto's voor stamboekjes en militaire boekjes van het lager personeel	9 000
Verplegingen in de burgerlijke hospitalen	300 000
Verplegingen in Zwitserland	40 000
Tanden- en heelkundige protheses	370 000
Leveringen gedaan door de burgerlijke of aangenomen apothekers	2 400 000
Propaganda voor de aanwerving	10 000
Huren van hefschroefvliegtuig	100 000
	F 3 341 000

Art. 18. — *Aankoop voor eerste uitrusting van meubilair en bureau-machines. Werken en andere leveringen voor eerste uitrusting.*

Aangevraagd krediet : 2 045 000 frank.

Meubilair	F 375 000
Rechterlijk materieel en materieel voor het wege-verkeer	780 000
Brandweermaterieel	475 000
Medisch materieel	146 000
Antigasmaterieel	77 000
Gereedschap en werktuigmachines	192 000
	F 2 045 000

HOOFDSTUK IV.

Andere uitgaven.

Art. 30. — *Uitgaven voortspruitend uit de stationering van Belgische strijdkrachten op het grondgebied van de Duitse Bondsrepubliek.*

Aangevraagd krediet : 2 400 000 frank.

Verwijderingsvergoedingen aan leden van de Rijkswacht.

Terwijl het in het aanpassingsfeuilleton van 1958 voorzien krediet van 1 600 000 frank slechts een periode van acht maanden dekt, tegenwoordig het voor 1959 aangevraagde bedrag de vergoedingen van gans een jaar.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel

Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven

Art.	DESIGNATION — AANWIJZING	Barème — Barema Minimum Maximum		Cadre — Kader	Effectif au 1.VI.1958 — Effectief op 1.VI.1958	Effectif moyen de 1959 — Gemiddeld effectief van 1959	Evaluation — Raming
3	1° Détermination de la dépense pour le personnel en service au 1 ^{er} juin 1958. — <i>Bepaling van de uitgave voor het op 1 juni 1958 in dienst zijnde personeel :</i>						
	Lieutenant Général. — <i>Luitenant-Generaal</i>	350 000		1	1	1	350 000
	Général-Major. — <i>Generaal-Majoor</i>	316 000		1	1	1	316 000
	Colonel. — <i>Kolonel</i>	170 000 — 260 000		7	7	7	1 820 000
	Lieutenant-Colonel. — <i>Luitenant-Kolonel</i>	146 000 — 230 000		19	17	19	3 870 900
	Major. — <i>Majoor</i>	126 000 — 204 000		26	16	24	3 153 328
	Capitaine-Commandant. — <i>Kapitein-Commandant</i>	102 000 — 168 000		153	86	77	13 753 550
	Capitaine. — <i>Kapitein</i>	94 000 — 154 000			55	70	7 062 660
	Lieutenant. — <i>Luitenant</i>	86 000 — 122 000		120	69	70	7 052 214
	Sous-lieutenant. — <i>Onderluitenant</i>	82 000 — 118 000			44	34	4 038 232
	Adjudant-chef. — <i>Adjutant-chef</i>	78 800 — 110 000		360	156	357	38 370 392
	Adjudant. — <i>Adjutant</i>	70 000 — 102 000		600	196	598	56 491 860
	Premier Maréchal des logis-chef. — <i>Eerste Opperwachtmeester</i>	62 800 — 94 000		945	938	942	77 827 736
	Maréchal des logis-chef. — <i>Opperwachtmeester</i>	60 400 — 91 600		945	939	942	65 579 760
	Premier Maréchal des logis. — <i>Eerste Wachtmeester</i>	58 000 — 84 000		3 500	3 480	3 490	263 025 360
	Maréchal des logis. — <i>Wachtmeester</i>	56 000 — 82 000		4 200	4 182	4 191	271 955 460
	Brigadier. — <i>Brigadier</i>	51 200 — 62 000		900	781	785	40 717 435
	Gendarme. — <i>Rijkswachter</i>	50 000 — 60 800		400	111	178	5 561 100
				12 177 ⁽¹⁾	11 679 ⁽²⁾	11 786 ⁽²⁾	
	a) Total des traitements bruts. — <i>Totaal der bruto-wedden</i>						860 945 987
	b) Nominations, promotions, augmentations, etc. — <i>Benoemingen, bevorderingen, verhogingen, enz.</i>						4 625 175
	c) Allocations incorporées au traitement, etc. : — <i>Bij de wedde ingelijfde toelagen, enz. :</i>						
	Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaatstoelagen</i>						40 584 525
	Indemnité de naissance. — <i>Geboortevergoeding</i>						3 450 000
	Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>						115 890 717
	Indemnité pour frais funéraires. — <i>Vergoeding wegens begrafeniskosten</i>						150 000
	Pécule de vacances (y compris le complément familial à ce pécule). — <i>Verlofgeld (met inbegrip van de gezinstoeslag bij het verlofgeld)</i>						31 350 000
	Total b+c. — <i>Totaal b+c</i>						196 050 417
	Total du 1°. — <i>Totaal 1°</i>						1 056 996 404
	2° Recrutement — <i>Aanwerving</i>						7 103 730
	3° Majoration de 15 p.c. — <i>Verhoging van 15 pct.</i>						136 701 625
	Total 1°+2°+3°. — <i>Totaal 1°+2°+3°</i>						1 200 881 759
	Arrondi à. — <i>Afgerond tot</i>						1 200 882 000
							=====

(1) Y compris 3 officiers supérieurs et 11 officiers subalternes de l'armée :

- 2 officiers supérieurs vétérinaires;
- 1 officier supérieur médecin;
- 8 officiers subalternes médecins;
- 3 officiers subalternes d'administration.

(2) Y compris 3 officiers supérieurs et 10 officiers subalternes de l'armée :

- 1 colonel vétérinaire;

(1) Met inbegrip van 3 hoofdofficiëren en 11 lagere officieren van het leger :

- 2 hoofdofficiëren-veeartsen;
- 1 hoofdofficier-geneesheer;
- 8 lagere officieren-geneesheren;
- 3 lagere officieren van administratie.

(2) Met inbegrip van 3 hoofdofficiëren en 10 lagere officieren van het leger :

- 1 kolonel-veearts;

1 lieutenant-colonel vétérinaire;
 1 lieutenant-colonel médecin;
 2 capitaines en premier médecins;
 2 capitaines en premier d'administration;
 1 capitaine d'administration;
 5 sous-lieutenants de réserve médecins.

1 luitenant-kolonel-veearts;
 1 luitenant-kolonel-geneesheer;
 2 eerste kapitein-geneesheren;
 2 eerste kapitèinen van administratie;
 1 kapitein van administratie;
 5 reserve-onderluitenant-geneesheren.

TITRE II. — DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

CHAPITRE IV.

Crédits relatifs aux immobilisations.

A. — IMMOBILISATIONS NOUVELLES.

§ 1. Crédits générateurs de biens patrimoniaux de l'État.

Art. 59.441. — *Gendarmerie. — Acquisition de charroi, d'équipement et de matériel divers.*

Crédit d'engagement sollicité : 21 150 000 francs.

Crédit de paiement sollicité : 10 000 000 de francs.

L'évaluation de 21 150 000 francs couvre le programme ci-après :

Mobilier	...	...	...	F	7 500 000
Réseau de téléscripteurs-téléchiffreurs	...	...	...		3 450 000
Arroseuses	...	...	...		9 100 000
Machines à écrire	...	...	...		1 100 000
Total					F 21 150 000

L'exécution de ce programme s'échelonnara, en principe, sur les exercices 1959 et 1960.

TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

HOOFDSTUK IV.

Kredieten betreffende de beleggingen.

A. — NIEUWE BELEGGINGEN.

§ 1. Kredieten die patrimoniale goederen voortbrengen ten behoeve van de Staat.

Art. 59.441. — *Rijkswacht. — Aankoop van voertuigen, toerusting en allerhande materieel.*

Aangevraagd vastleggingskrediet : 21 150 000 frank.

Aangevraagd betalingskrediet : 10 000 000 frank.

De raming van 21 150 000 frank dekt het hiernavolgend programma :

Meubilair	...	...	...	F	7 500 000
Teletype-telecijferaarsnet	...	...	...		3 450 000
Sproeiwagens	...	...	...		9 100 000
Schrijfmachines	...	...	...		1 100 000
Totaal					F 21 150 000

De uitvoering van dit programma zal zich, in beginsel, over de dienstjaren 1959 en 1960 uitstrekken.